HEBDO
Campus

UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS DE MONCTON

Vol. 37, no 5 5 octobre 2006

Éric Cassir réussit le premier des trois examens qui donnent accès au titre d'analyste financier

Éric Cassir, de Riverview, a réussi le premier des trois examens qui donnent accès au titre d'analyste financier (CFA). Il s'agit d'un exploit remarquable pour ce jeune étudiant de la Faculté d'administration.

Pour donner une idée de la prouesse de ce jeune virtuose de la finance, mentionnons que cette année, seulement 40 pour cent des 26 467 candidats et candidates ont réussi cet examen administré au niveau international. Qui plus est, la plupart des candidats et candidates ont une solide expérience professionnelle, ce qui n'était pas le cas d'Éric. C'est son assiduité et sa ténacité au travail qui lui permettent aujourd'hui de savourer ce triomphe.

Depuis maintenant deux ans, les étudiants et étudiantes qui veulent faire cet examen reçoivent le soutien de trois professeurs sous forme de bourse couvrant la quasi-totalité des frais d'inscription et du programme de bachotage. Il s'agit de François Boudreau, CFA et professeur de finance au Campus d'Edmundston; Sébastien Deschênes, CFA et professeur de comptabilité au Campus de Moncton; et Sylvie Berthelot, professeure de comptabilité au Campus de Moncton et titulaire de la Chaire d'études Jeanne et J.-Louis-Lévesque en gestion financière.

L'obtention du titre de CFA est un processus très exigeant. Premièrement, après avoir obtenu le diplôme de premier cycle (équivalent du baccalauréat canadien), les personnes candidates doivent réussir trois examens qui s'étalent sur trois ans. Par la suite, ou de façon concomitante, elles doivent acquérir trois années d'expérience pertinente dans le domaine de l'investissement.

Le titre de CFA est reconnu à l'échelle mondiale. On compte au total 70 000 CFA qui exercent leur profession dans 119 pays. Ils agissent surtout dans le secteur de l'investissement comme gestionnaire de portefeuille.

Renseignements : 858-4230.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, le professeur Sébastien Deschênes, Éric Cassir et la professeure Sylvie Berthelot. Le professeur François Boudreau, du Campus d'Edmundston, était absent au moment où fut prise la photo.

Rapport disponible sur le Web

À sa réunion du 23 septembre, le Conseil des gouverneurs a approuvé les Objectifs triennaux de la direction de l'Université qui sont révisés annuellement et regroupés autour de huit thèmes : la population étudiante, la capacité financière, la formation, la recherche, les relations de travail, les relations publiques et la notoriété de l'Université, la culture institutionnelle et les mesures de repositionnement aux campus d'Edmundston et de Shippagan.

Ce document est disponible à partir de la page d'accueil du site Web de l'Université, au www.umoncton.ca .

Bibliothécaire de référence spécialisée en sciences de la santé

Avec l'arrivée du nouveau Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick au Campus de Moncton, les besoins en recherche documentaire des nouveaux étudiants et étudiantes inscrits en sciences de la santé seront comblés avec l'ajout d'un poste de bibliothécaire contractuel de trois ans.

La Bibliothèque Champlain profite de l'occasion pour souhaiter bonne chance à Charlotte Dionne qui occupera le poste de bibliothécaire de référence spécialisée en sciences de la santé.

Possédant le baccalauréat en sciences de la santé et la maîtrise en bibliothéconomie de l'Université de Montréal, Mme Dionne est à l'emploi de la Bibliothèque Champlain depuis plus de 20 ans, ayant travaillé aux services du catalogue et des systèmes informatisés.

Journées d'accueil au Campus de Moncton pour les élèves des écoles secondaires

Les 17 et 19 octobre, le Bureau de liaison du Campus de Moncton organise des journées d'accueil à l'intention des élèves de 12e année des écoles secondaires francophones des provinces maritimes.

Près de 900 élèves du Nouveau-Brunswick, de l'Ile-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse visiteront le campus et participeront à des activités organisées par les facultés et écoles, que ce soit dans les salles de cours ou lors d'une visite guidée.

Le mardi 17 octobre, les élèves des écoles suivantes seront en visite : Assomption, Baie Sainte-Anne, Cité des Jeunes A.-M.-Sormany, Centre scolaire Étoile de l'Acadie, École N.D.A., Évangéline, François-Buote, Grande-Rivière, La Fontaine, Mathieu-Martin, Mgr-M.-F.-Richard, Roland-Pépin et Thomas-Albert.

Le jeudi 19 octobre, le campus accueillera les écoles Aux-Quatre-Vents, Carrefour, Carrefour Beausoleil, Clare, Clément-Cormier, CCNB-Dieppe, Sainte-Anne, L'Odyssée, Louis-J.-Robichaud, Louis-Mailloux, Marie-Esther, Népisiguit, Par-en-Bas, Rose-des-vents, Samuel-de-Champlain et W.-A.-Losier.

Cet accueil s'inscrit dans le cadre des activités de recrutement. Plusieurs de ces élèves seront les étudiants et étudiantes de l'U de M l'an prochain.

La communauté universitaire est donc invitée à les saluer et de s'assurer qu'ils se sentent bien accueillis. Ce geste amical aura peut-être une certaine influence sur leur choix d'une institution pour poursuivre des études postsecondaires.

On demande des bénévoles

On demande la participation de bénévoles lors de ces journées d'accueil. Les intéressés peuvent donner leur nom à leur faculté ou école.

Vous pouvez donner votre nom aux personnes suivantes : Claudette Gallant, édifice des arts; Rose-Marie Bourque ou Linda Coulombe, administration; Lucie-Anne Landry, science infirmière; Germaine Girouard, sciences de l'éducation; Monette Saulnier ou Rose-Marie Gallant, sciences; Aline Page ou Paulette Robichaud, sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales; Françoise LeBlanc, ingénierie, Sophie Arsenault-Gallant, kinésiologie et récréologie; Lucille Léger, arts et sciences sociales au pavillon Léopold-Taillon; Janita Maillet, psychologie; et Lise Briard, droit.

POUR UN TRAVAIL BIEN FAIT *- Lors de la cérémonie d'inauguration de la phase 2 du Centre étudiant, Éric Larocque et Mylène Dugas, respectivement directeur général et vice-présidente services et activités sociales de la Fédération étudiante, ont présenté une tuile de céramique symbolique à Richard Gallant, directeur du Service de planification des installations physiques, qui a coordonné le projet de construction, en guise de reconnaissance pour son leadership dans le projet et de la qualité du travail des membres de son équipe. Dans la photo Richard Gallant, à gauche, est accompagné d'Éric Larocque et Mylène Dugas.*

Partenaires de covoiturage

Il est maintenant possible de trouver des partenaires de covoiturage grâce au nouveau site Internet de Route4.ca dont la mission est de promouvoir le covoiturage régulier (travail/études/domicile) et occasionnel, et de permettre à ses membres en milieu urbain et rural de créer facilement et rapidement des liens avec d'autres usagers.

Il existe plusieurs avantages économiques, sociaux et environnementaux à utiliser le service de Route4.ca.

L'utilisation du site Internet est très simple et l'inscription peut être faite en tant que passager, conducteur ou les deux.

Route4 est un outil très efficace qui offre le maximum de flexibilité et de possibilités pour trouver des gens qui font souvent le même trajet que vous.

Renseignements :
Kathryn Allard, au 877-888-1933,
allard@route4.ca.

L'Odyssée d'Évangéline s'arrête au Musée de la Gaspésie

Le Musée de la Gaspésie accueille cet automne *L'Odyssée d'Évangéline*, une exposition qui rend compte de l'influence remarquable du poème *Evangeline, A Tale of Acadie*, d'Henry Wadsworth Longfellow, publié en 1847.

Les différents volets de cette exposition, mise en circulation par le Musée acadien de l'Université de Moncton, touchent aux arts, au commerce et au tourisme ainsi qu'au nationalisme acadien.

Les objets en montre comprennent des livres illustrés, des oeuvres d'art (gravures, peintures et sculptures) ainsi que des objets souvenirs et autres produits commerciaux de marque Évangéline.

Cette exposition qui est en montre jusqu'au 28 novembre a été rendue possible grâce à l'aide financière de Patrimoine canadien. Renseignements : 858-4088.

Une nouvelle oeuvre de Richard Gibson a été présentée au quai de Pointe-du-Chêne

Chaque année, la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique et le Centre canadien de la musique de la région atlantique demande aux artistes de proposer un projet novateur avec comme thème *Nouvelles sonorités dans de nouveaux endroits*.

Cette année, le compositeur Richard Gibson, professeur au Département de musique, a décidé de relever le défi. Il a donc écrit une œuvre qui a été jouée dimanche dernier dans un cadre naturel sur le long de la côte est, juste à côté du quai de Pointe-du-Chêne.

Le professeur Gibson y passe plusieurs après-midi de la belle saison puisque cet endroit l'inspire profondément. Il a recruté son bon ami, Roland Bourgeois, professeur de musique et directeur de l'Harmonie à l'école secondaire LJR de Shédiac. Depuis le début du semestre, les élèves se sont plongés dans l'œuvre sacrifiant soirées et samedis aux répétitions.

L'idée est simple mais géniale. M. Gibson a écrit une œuvre qui utilise les effets de distance et de la mer. Ce genre est classé comme antiphonal, c'est-à-dire une musique qui joue avec les échos.

L'harmonie était composée de 45 jeunes de la région de Shédiac et divisée en trois groupes sur le long de la plage. Le professeur Gibson rappelle que l'heure de présentation d'une telle pièce était très importante – le 1er octobre dès 14 heures - et faisait partie presqu'intégrale de l'œuvre.

Pour les amateurs de musique environnementale, une autre œuvre du professeur Gibson, *Big Garbage Day*, sera présentée le samedi 31 octobre à 15 h 30 à Sackville, au 134, rue Main.

Renseignements : 858-4038.

Nominations académiques

Sauf indication contraire, les personnes suivantes ont été nommées pour un mandat de trois ans en vigueur depuis le 1er juillet.

À la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires, l'ancien professeur de psychologie et vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Léandre Desjardins, a été nommé doyen par intérim jusqu'au 31 décembre, tandis que la professeure Terèz Retfalvi a été nommée directrice adjointe de l'École de psychologie pour un mandat d'un an.

À la Faculté des sciences de l'éducation, Viktor Freiman a été nommé directeur du Département d'enseignement au primaire et de psychopédagogie.

À la Faculté d'administration, Gérard Fillion a été nommé directeur du Département de comptabilité, alors que Salem Lakhal, professeur au Département d'administration, a été nommé rédacteur en chef de La Revue de l'Université de Moncton.

À la Faculté des sciences, Christian Kant, professeur au Département d'informatique et vice-doyen, a été nommé responsable des Programmes spéciaux. Yves Poussart a été nommé directeur adjoint du Département de biologie pour un mandat de deux ans.

À la Faculté des arts et des sciences sociales, Jean-François Thibault a été nommé directeur du Département de science politique; Ibrahim Ouattara, directeur du Département de philosophie et des sciences religieuses pour un mandat d'un an; et Nelson Ouellet, directeur adjoint du même département pour un mandat de deux ans.

À la Bibliothèque Champlain, Angèle Clavet a été nommée chef du Service des systèmes informatisés; Lucienne Lanteigne, chef du Service des acquisitions et du développement des collections; et Nathalie Richard, chef des Services publics.

Bibliothécaire en chef par intérim

Depuis le 2 octobre, Gilles Chiasson, bibliothécaire à la retraite, a accepté de reprendre l'intérim de la Bibliothèque Champlain au Campus de Moncton pour une période de trois mois.

Il remplace Jeanne Maddix qui a assumé l'intérim depuis le 3 avril dernier tout en gardant son poste de directrice de la Bibliothèque de droit Michel-Bastarache.

Le personnel tient à remercier Mme Maddix pour tout son travail des derniers mois à la Bibliothèque Champlain.

Renseignements : 858-4073.

Les chevaux de trois à Clément-Cormier

Jusqu'au 22 octobre, la Galerie d'art Louise et Reuben-Cohen et le Musée acadien présentent l'œuvre *Horses*, de l'artiste canadien Max Streicher.

Sculpteur et artiste d'installation, Max Streicher se passionne pour les formes cinétiques gonflables qui représentent des êtres humains, des chevaux ou encore des nuages.

Ses œuvres ont été exposées dans de nombreuses galeries canadiennes ainsi qu'en Europe, notamment à Venise, à Sienne, à Stockholm et à Erfurt, en Allemagne.

En 2004, l'œuvre *Horses* a été exposée à la Galerie d'art Beaverbrook de Fredericton.

Renseignements : 858-4088.

SLSC : laissez-vous toucher par la magie des spectacles

La programmation de cet automne du Service des loisirs socioculturels a été lancée sous le signe de la magie avec le spectacle d'Alain Choquette. Ayant comme thème *Laissez-vous toucher par la magie des spectacles*, la programmation proposée enchantera la population de la région.

« Personne ne peut rester indifférent à la magie d'un spectacle », estime le directeur du SLSC, Louis Doucet. Que ce soit le rire avec la comédie musicale *9 mois*, du Théâtre Populaire d'Acadie, l'émerveillement avec la série Les Grands explorateurs ou l'amour de la musique avec le Trio de guitares de Montréal, l'émotion sera au rendez-vous.

Encore cette année, les spectacles seront présentés dans de petites salles, ce qui donne un cachet particulier à la soirée, une proximité et une intimité. Par exemple, le spectacle Ode à l'Acadie est présenté dans la salle du pavillon Jeanne-de-Valois qui contient 400 sièges.

Aussi, les infrastructures culturelles du Campus de Moncton ont été améliorées pendant l'été.

Le foyer du pavillon Jeanne-de-Valois a changé de décor. Le Service des loisirs socioculturels et sa billetterie sont maintenant situés dans la phase 2 du Centre étudiant.

Il y a aussi une salle multifonctionnelle qui servira notamment à la présentation d'activités culturelles. C'est d'ailleurs à cet endroit que seront présentés les spectacles de Véronic DiCaire, Les Hameçons salés et Bruno Brel.

Le dépliant de la programmation complète est maintenant disponible au Campus de Moncton et dans les Caisses populaires de la région de Moncton.

Renseignements : 858-3712.

Dialogue multiculturel : pour une intégration réussie de professionnels formés à l'étranger

Dans le cadre de son Programme d'excellence professionnelle, le Consortium national de formation en santé (CNFS) – volet Université d'Ottawa présente, en partenariat avec le CNFS – volet Université de Moncton, une série de conférences qui sont retransmises grâce à la vidéoconférence en direct de l'hôpital Montfort d'Ottawa.

Ces conférences se veulent une activité de formation continue multidisciplinaire destinée aux personnes professionnelles de la santé. La thématique porte sur le multiculturalisme, *Bouillon de cultures pour les services de santé*.

La troisième conférence, intitulée *Le dialogue multiculturel en milieu professionnel : pour une intégration réussie de professionnels formés à l'étranger*, aura lieu le lundi 16 octobre et diffusée de 12 h 30 à 14 heures dans le local A231 du pavillon Jeanne-de-Valois. Elle sera présentée par Aline Germain-Rutherford, de l'Université d'Ottawa, récipiendaire du prix 3M pour l'excellence de l'enseignement.

Pour s'inscrire ou obtenir plus de renseignements, communiquez avec Isabelle Landry, au CNFS – volet U de M, avant le jeudi 12 octobre (les places sont limitées) au 858-4321 ou landryi@umoncton.ca.

LA PROFESSION JURIDIQUE *- Robert Basque, président du Barreau du Nouveau-Brunswick, s'est récemment entretenu avec les étudiants et étudiantes de la Faculté de droit au sujet de la profession juridique. Dans la photo, M. Basque, au centre, est entouré de la doyenne, Marie-France Albert, et du président du conseil étudiant, Joseph Campbell.*

Nécrologie

* La communauté universitaire offre ses sincères condoléances à Chantal Cadieux, professeure à temps partiel au Département d'art dramatique, et à la famille à la suite du décès de Françoise Chamard Cadieux, épouse de feu Jean Cadieux, ancien recteur de l'Université de Moncton, survenu le 27 septembre à l'âge de 85 ans.

* Sincères condoléances aussi à la famille à la suite du décès d'Ernest Richard, de Shippagan survenu le 25 septembre à l'âge de 84 ans. Député à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick de 1948 à 1970, M. Richard a reçu un doctorat d'honneur en gestion des pêches de l'Université de Moncton lors de la collation de mai 1990.

Semaine nationale de la famille

La Semaine nationale de la famille a lieu jusqu'au 8 octobre avec comme thème cette année *Favoriser la croissance de l'arbre familial*.

Qu'est-ce que les familles ont en commun avec les arbres? Elles ont de puissantes racines qui offrent un équilibre lors des moments difficiles de la vie et des branches qui s'étendent pour nous pousser vers de nouvelles aventures.

Pour célébrer la Semaine nationale de la famille, l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales a organisé des activités.

Cette semaine est l'occasion pour démontrer notre appréciation envers notre famille. Tout comme les arbres, elle est nourrie par des racines du patrimoine familial et par plusieurs branches qui constituent notre parenté, nos amis, nos voisins, nos collègues et nos professionnels de la santé.

Duc Thinh Phi se retire après 36 ans consacrés à l'enseignement de l'ingénierie

Le professeur et chercheur Duc Thinh Phi se retire après avoir consacré 36 ans et neuf mois à l'enseignement de l'ingénierie à l'Université de Moncton.

Né au Vietnam, il termine ses études secondaires en 1959 à Saigon - aujourd'hui Ho Chi Minh Ville - et part pour les Etats-Unis pour y faire des études en génie électrique. En 1963, il obtient le baccalauréat en génie électrique de la Catholic University of America de Washington. Il poursuit des études graduées en génie électrique et obtient la maîtrise en 1966 et le doctorat en 1968.

Il amorce sa carrière au ministère américain de la Défense comme ingénieur de recherche. Il y travaille peu de temps puisqu'il émigre au Canada, chez Énergie Mines et Ressources, où il est ingénieur de développement de 1968 à 1969.

En novembre 1969, il accepte un poste à l'Université de Moncton comme professeur adjoint en voie de permanence au Département de génie de la Faculté des sciences. Sa première année d'enseignement débute donc en janvier 1970. Il est par la suite promu au rang d'agrégé en 1977 et à celui de professeur titulaire en 1982.

Pendant la première moitié de sa carrière, il développe une expertise dans plusieurs champs dont celui de l'enseignement. Il enseigne de nombreux cours et est d'ailleurs le premier à concevoir et à enseigner le cours GG 3810 - Systèmes linéaires, et dans le cadre de la nouvelle maîtrise ès sciences appliquées, le cours GG - 6010 Méthodes avancées en ingénierie I.

Il est aussi professeur invité pendant une sabbatique en 1979-1980 et complète plusieurs formations d'appoint. Il développe ensuite sa carrière de chercheur et publie plusieurs articles et rapports de recherche sur ses travaux qui seront d'ailleurs reconnus par ses pairs avec l'octroi de subventions de recherche du CNRC, qui devient ensuite le CRSNG. Enfin, il développe ses talents d'ingénieur et son expertise profitera à Énergie N.-B. en produisant des solutions innovatrices à leurs nombreux problèmes de distribution électrique.

Pendant cette première période, il s'implique aussi comme administrateur en acceptant la nomination comme directeur adjoint du Département de génie à deux reprises.

Cependant, c'est pendant la deuxième moitié de sa carrière qu'il laisse sa contribution la plus importante à la Faculté d'ingénierie. Membre de l'équipe qui travaille à l'élaboration du baccalauréat en génie électrique, il visite les installations et rencontre les membres de la Technical University of Nova Scotia, UNB, l'Université Laval, l'Université de Sherbrooke et l'École polytechnique de Montréal. Il consacre d'ailleurs une année sabbatique à la tâche.

En 1996, la Faculté d'ingénierie inaugure la phase II de son édifice et démarre le programme de baccalauréat en génie électrique. C'est lui qui est nommé premier chef du Secteur génie électrique, secteur dont il est le chef au moment de sa retraite le 1er août dernier.

Pendant sa longue et fructueuse carrière, le professeur Phi a enseigné à plus de 1 000 étudiantes et étudiants et à pratiquement tous les finissantes et finissants des programmes de baccalauréat en ingénierie. Mais on se rappellera surtout de lui comme l'une des personnes importantes lors de la mise sur pied du baccalauréat en génie électrique.

Dans la photo, le professeur Duc Thinh Phi et son épouse, Ylang, sont accompagnés de Paul A. Chiasson, doyen de la Faculté d'ingénierie, à gauche, et de Nassir El-Jabi, vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines, à droite.

Soirée country pop avec Véronic DiCaire

Les Loisirs socioculturels présentent la chanteuse Véronic DiCaire, ce soir, jeudi 5 octobre, à 20 heures au Centre étudiant. La chanteuse ontarienne présente son nouveau spectacle, *Sans détour*.

Véronic est une artiste aux multiples talents, ce qui lui a permis de se rendre en finale du Match des étoiles, émission consacrée à la danse. Elle a aussi participé à des comédies musicales d'envergure dont *Grease* et *Chicago*. C'est également elle qui a doublé la voix de Renee Zellweger dans la version cinématographique française du film *Chicago* en 2002.

La même année, elle a proposé un premier album éponyme contenant le succès *Feel Happy*. Le disque aux couleurs country folk-rock a d'ailleurs remporté deux nominations au Gala de l'ADISQ.

La chanteuse a récidivé l'année dernière avec un album intitulé *Sans détour* où l'on peut entendre une reprise réussie de *L'amour à la machine*, d'Alain Souchon.

Les billets sont en vente dans le réseau de billetterie de Moncton, 12 $ pour les étudiants et les étudiantes et de 20 $ pour les autres personnes. (858-4554).

Rapport disponible sur le Web

Le Conseil des gouverneurs a approuvé le rapport financier vérifié qui montre que les dépenses de fonctionnement de l'Université ont atteint 114 248 584 $ pour l'exercice terminé le 30 avril 2006. L'excédent des revenus sur les dépenses est de 173 481 $. Ce document est également disponible sur le Web de l'Université à partir de la page d'accueil.

Banquet de la faim : pour faire une différence

Un groupe d'étudiants de l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales (ESANEF) et le professeur Pascal Audet organisent un Banquet de la faim, le jeudi 12 octobre à compter de 18 heures dans le salon étudiant du pavillon Jacqueline-Bouchard.

Cette activité souligne la Journée mondiale de l'alimentation dont le thème de cette année est *Investir dans l'agriculture pour la sécurité alimentaire : le monde entier y gagnera.*

La soirée débutera avec une conférence dont le sujet sera relié à l'insécurité alimentaire. Par la suite, un souper représentant les diverses classes sociales retrouvées dans les pays de la planète sera servi. Ce Banquet de la faim permet aux personnes participantes de prendre conscience de façon symbolique de l'inégalité alimentaire qui existe à travers le monde.

Vous pouvez acheter vos billets auprès du Conseil étudiant de l'ESANEF pour la modique somme de 5 $ par personne. Il y aura également des billets en vente à l'entrée le soir de l'activité. Les fonds amassés seront remis au Centre d'intervention Moncton Headstart.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements :
858-4572 ou 858-3796.

Dix spectacles de Ode à l'Acadie

Ode à l'Acadie sera en spectacle au pavillon Jeanne-de-Valois les 6, 7, 11, 12, 13 et 14 octobre à 20 heures et le dimanche 8 octobre à 15 heures. Une représentation spéciale de 50 minutes pour les enfants de 4 à 12 ans aura lieu le samedi 7 octobre à 15 heures.

Après un été fort occupé, les jeunes musiciens de *Ode à l'Acadie* s'apprêtent à faire voyager un spectacle revu et amélioré. Parmi les nouveautés, en plus de quelques nouvelles chansons et de la plupart des textes de présentation, on retrouve un pot-pourri du drame musical *Louis Mailloux* qui insuffle une nouvelle vie à l'oeuvre de Calixte Duguay et Jules Boudreau. Isabelle Thériault, Monique Poirier, Christian KIT Goguen, François Émond, Nicolas Basque, Patricia Richard et Louise Vautour chanteront également les interprétations modernes de certaines des plus belles mélodies d'Acadie qui font la renommée du spectacle depuis sa création en 2004.

Les billets sont de 28 $ pour les adultes et 23 $ pour les étudiants et personnes de 65 ans et plus (frais de service en sus). Les billets pour la représentation spéciale pour les enfants sont de 10 $ pour les enfants et 15 $ pour les accompagnateurs (frais de service en sus). Les billets peuvent être achetés dans le réseau de billetterie de Moncton.

Renseignements : 858-4554.

Séminaire de thèse en mathématiques

Serge Vienneau, candidat à la maîtrise ès sciences en mathématiques, présentera un séminaire portant sur *L'exactitude dans une catégorie non abélienne*, le vendredi 6 octobre à 13 h 30 dans le local B-016 du pavillon Rémi-Rossignol.

Dans cet exposé, M. Vienneau présentera la notion d'exactitude dans une catégorie satisfaisant à des conditions plus faibles que celles d'une catégorie abélienne.

Ce sujet fait partie intégrante de la thèse de maîtrise du conférencier.

Bienvenue à tous et à toutes.

Service individualisé pour le corps professoral à la Bibliothèque Champlain

La Bibliothèque Champlain offre depuis quelques années des séances de formation individualisées aux membres du corps professoral dans leur bureau.

Cela permet de se familiariser avec les outils nécessaires pour naviguer plus efficacement dans les nombreuses bases de données et autres ressources électroniques accessibles à partir du bureau ou même du domicile.

Une fois ces connaissances de base acquises, il est plus facile pour le professeur de trouver les renseignements récents touchant son champ de recherche, en plus bien sûr d'être mieux outillé pour diriger les étudiants et étudiantes vers une utilisation plus rationnelle de la Bibliothèque et de ses ressources.

Ces séances sont aussi offertes aux chercheuses et chercheurs affiliés au Campus de Moncton.

Pour obtenir une formation individualisée, prière de communiquer avec la coordonnatrice, Lorraine Julien, au 858-4911 ou par courriel à julienl@umoncton.ca. Pour s'assurer que la configuration de votre poste de travail permet d'accéder à toutes les ressources de la Bibliothèque, Guylaine Girard vous rencontrera avant la visite d'une bibliothécaire. Il faut faire une demande au moins une semaine à l'avance.

Programme de stages d'été au Japon ou à Taïwan

Étudiantes et étudiants diplômés, initiez-vous à la langue et à la culture du Japon ou de Taïwan tout en acquérant de l'expérience en recherche dans un laboratoire national, une université ou un institut du pays hôte.

Le Programme de stages d'été au Japon ou à Taïwan permet aux étudiants des cycles supérieurs en sciences ou en génie d'acquérir de l'expérience sur place et d'être initiés à une langue, à une culture et à un système de recherche universitaire différents. L'apprentissage de nouvelles techniques de recherche et l'accès à d'excellentes installations permettent aux personnes participantes de compléter leur formation. Afin d'offrir ce programme unique, le CRSNG collabore avec la Société japonaise pour la promotion de la science et le Conseil national des sciences de Taïwan.

Les stages sont d'environ huit semaines, de juin à août, et la date limite pour s'inscrire est le 1er novembre. Vous recevrez un montant de 3 000 $ en plus de tous les frais de déplacement et de subsistance.

Au moment de présenter votre demande, vous devez être de citoyenneté canadienne ou résident permanent et être inscrit à un programme d'études supérieures en sciences naturelles ou en génie à un établissement d'enseignement canadien.

Les participants devraient établir un contact au préalable avec un chercheur hôte afin de développer des idées concernant le projet de recherche qui sera réalisé dans le cadre du stage d'été. Ceux et celles qui ont de la difficulté à trouver ou à joindre un chercheur hôte au Japon ou à Taïwan peuvent obtenir de l'aide.

Les résultats du concours seront annoncés en mars.

Renseignements ou formulaire de demande : (613) 944-6241; courriel : Dominique.Maillet@CRSNG.ca; site Web : www.crsng.gc.ca

Colloque portant sur la recherche sur les coopératives

La Chaire des caisses populaires acadiennes en gestion des coopératives organise un premier colloque portant sur *La recherche sur les coopératives à l'Université de Moncton*, les 24 et 25 novembre à la Faculté d'administration.

Ce colloque contient quatre objectifs. Il veut d'abord faire connaître les recherches menées par le corps professoral de l'Université de Moncton dans le domaine des études sur la coopérative. Il devrait aussi permettre un rapprochement entre les intervenants de la recherche universitaire et du monde coopératif.

Cette rencontre veut aussi identifier les besoins du Mouvement coopératif acadien en ce qui a trait à la recherche sur les pratiques de gestion et du transfert d'expertise en ce domaine. Enfin, elle permettra au titulaire de la Chaire d'identifier les collaborations possibles dans le montage de projets de recherche.

La conférence d'ouverture, intitulée *Enjeux et défis de gérer une coopérative en contexte concurrentiel : de la crise identitaire aux fondements d'un nouveau paradigme*, sera prononcée par le professeur Daniel Côté, de l'École des hautes études commerciales, qui présentera les résultats d'un important programme de recherche-action sur les liens entre l'identité coopérative, la gestion de la loyauté et l'efficience opérationnelle des entreprises coopératives.

Les chercheuses et chercheurs intéressés peuvent soumettre une proposition de communication à ce colloque. Vous devrez la faire parvenir au titulaire de la chaire, André Leclerc (andre@umce.ca) au plus tard le vendredi 20 octobre.

Renseignements : (506)737-5193.

Imago à la GAUM

Jusqu'au 8 octobre, la Galerie d'art Louise et Reuben-Cohen présente la rétrospective *Imago : 20 ans de production en estampe actuelle*, un aperçu du travail réalisé à l'atelier depuis 1986. Plus de 40 œuvres sont en montre englobant une production en estampe actuelle de plus de 30 artistes d'ici et d'ailleurs au pays.

Imago, laboratoire de création et lieu de recherche, offre depuis 20 ans un atelier fonctionnel aux artistes estampeurs et une programmation qui reflète les tendances actuelles en estampe.

Parmi les artistes participants, il y a David Bobier, Paul Édouard Bourque, Herménégilde Chiasson, Lionel Cormier, Francis Coutellier, Guy Duguay, Yvon Gallant, Gilles LeBlanc, Raymond Martin, Nancy Morin, Magda Mujica, Nancy Schofield, Pavel Skalnik, Jacques Arseneault, George Blanchette, Elaine Amyot, Ghislaine McLaughlin, Heather Oke, Roméo Savoie, Alan Flint, Nik Semenoff, Erica Rutherford, Otis Tamasauskas, Angèle Cormier, Anne Abass, Manuel Lau et Todd Munro.

Choeur de clarinettes

Les activités du Choeur de clarinettes qui ont été couronnées de succès lors du concert de mars dernier reprennent au Département de musique.

Tous ceux et celles désireux d'en faire partie peuvent communiquer avec le professeur Jean-Guy Boisvert, directeur de l'ensemble, au 858-4035, ou simplement venir aux répétitions qui ont lieu le lundi entre 17 h 30 et 19 h 45.

La Collation des diplômes d'automne aura lieu le samedi 21 octobre

En prévision de la Collation d'automne qui aura lieu le 21 octobre dans le gymnase du Ceps Louis-J.-Robichaud, les étudiants et étudiantes qui prévoient obtenir un diplôme sont invités à consulter la liste des finissants et finissantes sur le site Internet de l'Université à l'adresse www.umoncton.ca. Il suffit de cliquer sur « liste des finissants » dans la page d'accueil du Campus de Moncton.

Pour confirmer sa présence ou non à la Collation, pour obtenir des renseignements ou encore pour indiquer des changements à apporter à son nom qui figure sur la liste des finissants et finissantes du site Internet de l'Université, prière de communiquer avec Diane Landry au 858-3788 ou au 1-800-363-8336 ou par courriel à landrydi@umoncton.ca.

Rappelons également que les professeures et professeurs sont invités à prendre part au défilé d'entrée.

Prière de confirmer votre présence au Registrariat auprès de Diane Landry par courriel à l'adresse landrydi@umoncton.ca, ou encore au numéro 858-3788.

Le port de la toge ou de l'épitoge n'est pas obligatoire mais ceux et celles qui désirent en réserver doivent le faire auprès de Diane. Vous pourrez les obtenir au gymnase du Ceps le vendredi 20 octobre, entre 16 h 30 et 20 heures, et le jour même de la collation, entre 9 heures et 13 heures.

Renseignements : Jean-Marc Arseneau, arsenajm@umoncton.ca ou 858-2210.

Base de données Cochrane Library

Cochrane Library est une base bibliographique et textuelle qui met à notre disposition des recensions et des études systématiques de type méta-analyse en médecine, médecine dentaire, science infirmière et pharmacie. Elle s'adresse aux personnes qui dispensent et reçoivent les soins de santé et chercheurs, formateurs et administrateurs.

Le répertoire Cochrane Library est composé de plusieurs bases de données : Cochrane Database of Systematic Reviews, recensions systématiques d'études sur les effets des interventions cliniques; Database of Abstracts of Reviews of Effectiveness, résumés critiques et structurés de «reviews» sur l'effet des interventions cliniques; Cochrane Controlled Trials Register, environ 475 000 références d'essais cliniques randomisés.

Ce registre est alimenté par une cinquantaine de groupes de la Cochrane Collaboration, chacun selon sa spécialité; The Cochrane Datatbase of Methodology Reviews, texte intégral ou protocoles de recensions systématiques des études de méthodologie empirique, préparé par The Cochrane Empirical Methodological Studies Methods Group; Cochrane Methodology Register, registre des références sur les études méthodologiques utilisées pour faire des recensions; Health Technology Assessment Database, contient l'information sur l'évaluation de la technologie reliée aux interventions cliniques; NHS Economic Evaluation Database, registre des évaluations économiques (publiées) des interventions cliniques. Ces références peuvent inclure des résumés structurés, critiques et très élaborés.

Cochrane Library date de 1993 mais couvre les recensions systématiques qui s'appuient sur toutes les études scientifiques pertinentes depuis les années soixante.

Vous pouvez interroger Cochrane Library en accédant d'abord à la page d'accueil de la Bibliothèque Champlain à http://www.umoncton.ca/champ/. Sous la rubrique « Ressources électroniques » choisissez « Bases de données de A à Z » et cliquez sur « Cochrane Library ».

Renseignements : 858-4012.

Le Camp Génie Tech connaît toujours un grand succès

Le Camp Génie Tech, un programme de stage pour les élèves des écoles primaires (6e à la 8e année) et secondaires (9e à la 11e année), organisé par la Faculté d'ingénierie, a connu cette année encore un très grand succès.

Les six stages d'une semaine chacun ont permis à 139 élèves de se familiariser avec deux ateliers présentant les diverses facettes du génie civil, du génie électrique et du génie mécanique. Les jeunes stagiaires ont eu l'occasion de créer un modèle et de le tester dans les laboratoires d'ingénierie. Ils pouvaient ensuite le conserver comme souvenir de leur stage.

La photo nous fait voir le groupe de jeunes élèves qui a participé au Camp Génie Tech de cette année.

De plus, les participants et participantes ont bénéficié de diverses activités culturelles et sportives dont une visite à la plage Parlee de Shédiac, une visite au parc et à la plage du Centenaire à Moncton, une initiation au Kart ou encore une visite du Musée acadien.

Créé, il y a 12 ans par le professeur Rino Lacombe, le Camp Génie Tech est organisé depuis les neuf dernières années par Gilles Hébert, professeur en génie civil. Cette année encore, la directrice était Michelle Gould.

Le Camp bénéficie du soutien financier et de la collaboration du ministère provincial de l'Éducation

L'Ordre du mérite de l'AAAUM

L'Association des anciens, anciennes et amis du Campus de Moncton décernera l'Ordre du mérite des diplômés et diplômées de l'Université de Moncton à Marguerite Maillet lors de son banquet annuel, le samedi 21 octobre à compter de 18 heures à l'hôtel Delta Beauséjour de Moncton.

Mme Maillet a accepté un poste à l'Université de Moncton en 1973 pour y rester jusqu'en 1990, les trois dernières années comme titulaire de la Chaire d'études acadiennes. Elle a aussi été directrice du Département d'études françaises et vice-doyenne de la Faculté des arts.

Professeure émérite en études françaises de l'U de M et élevée au rang d'officier de l'Ordre du Canada, Mme Maillet a fondé en 1995, avec la regrettée Judith Hamel, les Éditions Bouton d'or Acadie qui publient des livres pour enfants en français, en anglais et en mic-mac.

Elle est également l'auteure d'une quinzaine de livres dont plusieurs contes pour enfants. Elle a notamment publié *Anthologie de textes littéraires acadiens, 1607-1975*, en collaboration avec Gérard Leblanc et Bernard Émont, et *Bibliographie des publications d'Acadie, 1609-1999-sources premières et secondes.*

Vous pouvez réserver vos billets auprès de l'AAAUM, au local 300 du pavillon Léopold-Taillon ou par téléphone au numéro 858-4130.

Soutenance en science infirmière

L'École de science infirmière vous invite à la soutenance de thèse de maîtrise de Caroline Gibbons, intitulée *Capacité fonctionnelle, bien-être psychologique et comportements spécifiques d'autosoins de la personne atteinte d'une maladie coronarienne en phase IV de la réadaptation*, aujourd'hui, jeudi 5 octobre, à 14 h 30 dans le local 192 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

Le jury est composé de France Rioux, professeure à l'ESANEF, examinatrice hors-programme; Ann Rhéaume, professeure à l'École de science infirmière, examinatrice interne; et Gemma Gallant, professeure à l'École de science infirmière, directrice de thèse. Il sera présidé par Suzanne Dupuis-Blanchard, professeure à l'École de science infirmière.

Bienvenue à tous et à toutes.

Jean-Guy Poitras à Madrid

Jean-Guy Poitras, professeur et chef du Secteur éducation au Campus d'Edmundston, revient de Madrid, en Espagne, où il a assumé les tâches d'examinateur des arbitres au Championnat du monde de badminton. Pendant l'été, M. Poitras a offert une clinique d'arbitrage à Campinas, au Brésil, pour le degré Pan-Am. En novembre, il participera aux Championnats du monde junior en Corée du Sud.

HEBDO Campus

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis au plus tard le jeudi à 16h30 pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

servcomm@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin
Ghislaine Arsenault, agente des communications

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.